
ПРОГЛААС

Издание на Филологическия факултет
при Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“

кн. 2, 2012 (год. XXI), ISSN 0861-7902

ЧУЖДОЕЗИКОВОТО ОБУЧЕНИЕ В КОНТЕКСТА НА ИНТЕРКУЛТУРНАТА КОМУНИКАЦИЯ

FOREIGN LANGUAGE TEACHING IN THE CONTEXT OF INTERCULTURAL COMMUNICATION

Такава беше тематичната рамка на проведената на 7 декември 2012 г. научна конференция, организирана от Катедрата по чуждоезиково обучение при Философския факултет на ВТУ. Конференцията беше проведена в новите и модерно обзаведени зали на наскоро открития при Великотърновския университет Институт “Конфуций” благодарение на любезното съдействие на директора на института и университетското ръководство. Форумът се състоя и беше финансово подсигурен в рамките на научноизследователски проект на екип преподаватели по чужди езици от катедра „Чуждоезиково обучение” при Философския факултет и катедра „Начална училищна педагогика” при Педагогическия факултет на ВТУ. В програмата се включиха повече от 40 специалисти в сферата на чуждоезиковото обучение, в преобладаваща си част преподаватели от висши учебни заведения от страната и чужбина. Тази конференция беше и поредната в започналата още от 2002 година традиция на Катедрата по чуждоезиково обучение при Великотърновския университет за организиране на форум с национална и дори международна значимост за преподавателите по чужди езици в общата теоретико-приложна рамка „Съвременно образование и чужд език”. На десетата година от своето инициране този форум вече е създал традиционен кръг за партньорство, сътрудничество, колегиални контакти и непринудено споделяне на новото, интересното, практичното, полезното и предиз-

викателното от ежедневието на преподавателя по чужд език, но също така и за теоретико-приложния изследвач.

Поради засиления интерес към придобилата вече популярност конференция, броят на участниците през декември 2012 г. беше по-голям отпреди и представянето на разработките беше разпределено в две паралелно работещи секции. Представените доклади и последвалите дискусии доказаха нарастващия интерес към проблемите на интеркултурната комуникация в нейната взаимосвързаност с преподаването и изучаването на чужди езици и култури в национален и общоевропейски контекст. Освен с предоставянето за провеждане на конференцията на новите зали на Институт „Конфуций”, университетското ръководство подкрепи значимостта на събитието и чрез участие в откриването и приветствие към участниците от заместник-ректора по евроинтеграция и международно сътрудничество на ВТУ доц. д-р Багрелия Борисова. Пленарен доклад при откриването изнесе заместник-деканът на Философския факултет проф. д-р Вихрен Бузов, който очерта философски ракурси към езика, интеркултурната комуникация и глобализацията.

Едната работна секция на конференцията беше по-тясно профилирана в проблематиката на полето *Интеркултурна комуникация и чуждоезиково обучение*. В тази секция бяха представени, от една страна, доклади по общотеоретични аспекти на интеркултурната медиация, за интеркултурната комуникация и мултикултурализма, както и по-общо за мястото и значимостта на мултикултурализма в съвременното европейско общество. От друга страна, основна група доклади беше фокусирана върху мястото на интеркултурната комуникация и на интеркултурните познания в обучението по чужд език, въвеждането им като дисциплина в магистърските програми, значимостта им в обучението при различни групи студенти – различни както по специалност (напр. икономисти, педагози, филолози), така и по изучаван чужд език – английски, немски, испански и др. Засегнати бяха и по-тясно профилирани аспекти като мястото на определени учебни дейности – напр. творческо писане, слушане, както и спомагателни процедури като тестване и формиране на оценка при чуждоезиковото обучение.

Втората работна секция – *Лингвистични и литературни аспекти на чуждоезиковото обучение в интеркултурния кон-*

текст – беше в по-широк формат, позволяващ мост между традиционни филологически полета като езиковедски и литературоведски анализ, от една страна, и формирането на интеркултурни познания и компетентност и преподавателски практики, от друга. Представени бяха разработки за възможностите на когнитивната граматика, анализа на метафори и прагматичните аспекти на езика, получи се и тематично свързана групичка от доклади върху езика и мястото на приказките в културологичния контекст на чуждоезиковото обучение. Имагологичното представяне на Китай в пътеписната литература и визията за нидерландистиката в интеркултурен контекст разшириха полето на представените езици и добавиха интересни нови щрихи към традиционно изучаваните в българския – а и в общоевропейския – образователен контекст национални и държавни езици.

В работата на конференцията се включиха преподаватели от държавни и частни висши учебни заведения от Варна, Велико Търново, Пловдив, Русе, Свищов, София, а също така и чуждестранни колеги от два университета в Румъния и от Великобритания. Традиционно участваха най-вече специалисти от профилирани катедри по чуждоезиково обучение, но имаше и силно представителство на преподаватели от филологическите катедри на ВГУ, както и представител на частна езикова школа. Привличането на чуждестранно участие в установилата се вече като обичайна среща на преподавателите по чужди езици и филолози, организирана от Катедрата по чуждоезиково обучение на ВГУ, може да се отчете като положително разширяване на професионалния спектър и обогатяване на традицията.

Свилен Станчев